



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid  
Receiving/Réception des Soumissions  
126 Prince William Street/  
126, rue Prince William  
Suite 14B  
Saint John  
New Brunswick  
E2L 2B6  
Bid Fax: (506) 636-4376

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Toutes questions doivent être soumise par écrit à l'agente de contrat, Janine Donovan: Courriel - janine.donovan@tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works Government Services Canada-Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
126 Prince William Street/  
126, rue Prince William  
Suite 14B  
Saint John  
New Bruns  
E2L 2B6

<b>Title - Sujet</b> Nouveau brise-lames - St. John	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EB144-192031/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EB144-192031	<b>Date</b> 2018-11-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-020-4368	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-8-41064 (020)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-11-27</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Donovan, Janine PWB	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 639-0215 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification à l'invitation numéro deux (2) est soumise pour inclure l'addenda numéro 2 suivant.

La modification qui suie apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Modification numéro 2.

### 1. **PROLONGATION**

Veuillez prendre avis que la date limite de réception des soumissions dû le 22 novembre 2018 est reportée à **14h00 le 27 novembre 2018.**

### 2. **DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES**

**SUPPRIMER** « Appendice 1 – Formulaire de Prix Combinés » et **REEMPLACER PAR** « Appendice 1 – Formulaire de Prix Combinés datée le 19 novembre 2018 »

Remarque : « Appendice 1 – Formulaire de Prix Combinés datée le 19 novembre 2018 » jointe à cette modification et l'Appendice 1 – Formulaire de Prix Combinés qui **DOIT** être jointe à votre soumission. La non-conformité à cette exigence rendra la soumission non recevable.

### 3. **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Q1: The drawings note (sheet 2) that the anchor bolts and prefabricated anchor inserts to be disposed and replaced by new ones to match existing. Can you provide the length and nominal size?

R1: The existing guiderail post anchors are 25.4mm diameter and have an embedment of 200mm with a 100mm hook.

Q2: In drawing sheet no 5, it is mentioned that deteriorated reinforced steel to be removed and new ones to be installed in the existing deck by approved embedment methodology. Can you provide the approved method?

R2: Reinforcing steel in pristine condition may be left in place for reuse in new work. Careful removal of existing concrete is required to minimize any damage to components that will be reinstated in the new work. Where existing deteriorated reinforcing steel is found during concrete removals, or where reinforcing interferes with relocation of tie-rod bolts, Contractor is to propose an embedment methodology for installation of new reinforcing rebar to reinforce the concrete to full capacity of original steel (methodology to be approved by the Departmental Representative).

Q3: For the electrical services inside the concrete guard and inside electrical conduits, who is responsible for the disconnection and pulling of the cables, and if this is within the scope for how long can the facility provide a shut-down period?

R3: The electrical contractor is responsible for pulling of the cables. The work must be coordinated with the Departmental Representative (and the Owner's electrician) for disconnection and de-energizing of the wires. The terminal is fully active and will remain operational throughout the project.

**Modifiée le 19 novembre 2018****APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS**

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

**MONTANT FORFAITAIRE**

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

<b>MONTANT FORFAITAIRE (MF)</b> Excluant les taxes applicable(s)	Sans objet
---	------------

**TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1		Mobilisation & démobilisation	Somme forfaitaire	1		
2	01 51 00	Bureau du chantier du représentant du Ministère	Somme forfaitaire	1		
3	35 31 24	Corestone	Tonnes	3,790		
4	35 31 24	Des pierres filtrante	Tonnes	2,255		
5	35 31 24	Des pierres de protection (4-9 combinée)	Tonnes	9,355		
6	02 41 16	Démolition, enlèvement, et rétalissement	Somme forfaitaire	1		
7	03 30 00	Garde en béton	Somme forfaitaire	1		
8	31 62 17	Provision de palplanches en acier	m <sup>2</sup>	373		
9	31 62 17	Installation de palplanches en acier	m <sup>2</sup>	359		
10	31 62 17	Provision de boîtes d'acier	Mètre lineaire	186		
11	31 62 17	Installation de boîtes d'acier	Mètre lineaire	186		
12	05 50 00	Métaux divers	Somme forfaitaire	1		
<b>TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)</b> Excluant les taxes applicable(s)						

<b>MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC)</b> Excluant les taxes applicable(s)
---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EB144-192031/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PWB020

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.099232.001

File No. - N° du dossier  
PWB-8-41064

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---